

GROSSMONT ADULT EDUCATION

A MEMBER OF EAST REGION ADULT EDUCATION

2022-23 CATALOG

بالعربية!

adultschool.guhd.net

¡En español!

Looking for programs that enrich
your life or advance your career?
We can take it from there.



**GROSSMONT
ADULT EDUCATION**

A member of East Region Adult Education

TABLE OF CONTENTS

Student Support Services	2
Career Training Programs	4
English as a Second Language	6
Academic Programs	7
Personal Enrichment	10

CAMPUS DIRECTORY

GROSSMONT ADULT EDUCATION

Foothills Adult Education Campus

1550 Melody Lane, El Cajon, CA 92019
(619) 588-3500

adultschool.guhhsd.net

Located near Granite Hills High School
Bus Route 874 (last service 6:00 pm)

Health Occupations Center

9368 Oakbourne Rd., Santee, CA 92071
(619) 956-4300

hoc.guhhsd.net

Located adjacent to West Hills High School

El Cajon Adult Campus

1075 E. Madison Ave., El Cajon, CA 92021
(619) 401-9750

elcajanadult.guhhsd.net

Located adjacent to El Cajon Valley High School

GROSSMONT-CUYAMACA COMMUNITY COLLEGE DISTRICT

Grossmont College

8800 Grossmont College Drive
El Cajon, California 92020
(619) 644-7000

Cuyamaca College

900 Rancho San Diego Parkway
El Cajon, California 92019
(619) 660-4000

MOUNTAIN EMPIRE

Alternative Education, Mountain Empire High School

31360 Highway 94, Campo, CA 91906
(619) 473-9022, ext. 2214

mehs.meusd.org

HOLIDAYS NO CLASSES

2022

Independence Day	July 4
Labor Day	Sept 5
Veterans' Day	Nov 11
Thanksgiving Break	Nov 21-25

2022/2023

Winter Recess	Dec 23-Jan 6
---------------	--------------

2023

Martin Luther King Day	Jan 16
President's Day	Feb 17-20
Spring Recess	April 3 - 14
Memorial Day	May 29

MISSION STATEMENT

The mission of Grossmont Adult Education is to inspire lifelong learning, build knowledge, and strengthen our communities.

SCHOOLWIDE OUTCOMES

- Provide further education, career training, and employment opportunities
- Prepare students to be resourceful in reaching their goals
- Produce a well-trained and knowledgeable workforce
- Promote community involvement and responsibility

النتائج المُحصَّلة على صعيد المركز

- توفير المزيد من التعليم والتدريب المهني وفرص العمل.
- إعداد الطلبة ليكونوا أذكياء في تحقيق أهدافهم.
- إنتاج قوى عاملة ذات جودة عالية التدريب والمعرفة
- تعزيز المشاركة داخل المجتمع وتحمل المسؤولية

البيان الخاص بمهمة المركز

تتمثل مهمة مركز كروسمنت التعليمي للبالغين في إلهام التعلم مدى الحياة ، وبناء المعرفة وتقوية مجتمعاتنا المحلية

DECLARACIÓN DE OBJETIVOS

El objetivo de La Escuela para Adultos de Grossmont es inspirar el aprendizaje continuo, construir el conocimiento, y fortalecer nuestras comunidades.

RESULTADOS EN TODA LA ESCUELA

- Brindar educación superior, capacitación profesional, y oportunidades de empleo
- Preparar a los estudiantes a ser ingeniosos al cumplir sus metas
- Producir una fuerza laboral capacitada y con conocimiento
- Promover la participación y responsabilidad de la comunidad

ACCREDITATION

Grossmont Adult Education is accredited by the Western Association of Schools and Colleges. Accreditation is an assurance of quality and a guarantee that courses taken for credit will be accepted by other educational institutions. Teachers are certified in their teaching area by the State Commission for Teacher Preparation and Licensing.

PUBLISHER STATEMENT

The catalog is published by Grossmont Adult Education, a member of East Region Adult Education.

DISCLAIMER

Every effort has been made to ensure that all information in this catalog is accurate. However, the information in this publication is subject to change without notice. Students should consult the website adultschool.guhhsd.net and the appropriate campus for updates, most recent information, and special requirements or regulations.

WELCOME TO THE 2022-23 SCHOOL YEAR

Hello, and welcome to the 2022 - 2023 school year!



Kim Bellaart
Director
(619) 588-3511

Grossmont Adult Education is here to serve our East County community and to empower students to build the best future. In this catalog, you'll find free or low cost options that are designed to help you meet your educational, career and personal goals. Whether you are looking for classes in career training, learning English as a second language, fitness, high school equivalency or diploma, arts and crafts, or parent education, we've got options for you.

Our printed catalog only comes out once a year, so please check our website for detailed descriptions and class schedules: adultschool.guhsd.net.

Thank you for allowing us to be part of your journey of lifelong learning.

In Adult Education, we offer the right programs at the right time. We want you to be in the know! For most recent updates, check our website often.

COVID-19

For detailed information regarding COVID-19 safety measures, visit our website adultschool.guhsd.net

مرحباً بكم في العام الدراسي الجديد (2023-2022)

تحياتنا لكم ومرحباً بكم في العام الدراسي الجديد (2023-2022)!

أن مركز كروسمنت التعليمي للبالغين موجود هنا لخدمة أعضاء مجتمعنا في المقاطعة الشرقية ولتمكين الطلبة من بناء أفضل مستقبل لهم. في هذا الدليل، ستجدون خيارات مجانية أو بكلفة منخفضة تم تصميمها لمساعدتكم في تحقيق أهدافكم التعليمية والمهنية والشخصية. سواء كنتم تبحثون عن دروس في مجال التدريب المهني، أو تعلم اللغة الإنجليزية كلغة ثانية، أو مجال اللياقة البدنية، أو للحصول على دبلوم المرحلة الإعدادية أو ما يعادلها، أو مجال الفنون والحرف، أو تعليم وتنقيف أولياء الأمور، فلدنا عدة خيارات تتناسبكم.

يتم إصدار دليلنا المطبوع مرة واحدة في السنة فقط، لذا يمكنكم الحصول على معلومات دقيقة ومفصلة حول جداول دروسنا وإجراءات التسجيل، من خلال الدخول الى موقعنا الإلكتروني التالي: adultschool.guhsd.net.

نشكركم على السماح لنا بأن نكون جزءاً من رحلتكم في التعلم مدى الحياة.

كيم بيلارت

مديرة مركز كروسمنت التعليمي للبالغين
kbellaart@guhsd.net

في البرنامج التعليمي للبالغين ،
يتم تقديم البرامج المناسبة في
الوقت المناسب. نريدكم أن تكونوا
مدرسين! للحصول على آخر
التحديثات ، تحققوا من موقعنا
الإلكتروني باستمرار.

كوفيد - 19

للحصول على المزيد من المعلومات الدقيقة
بشأن التدابير الأمنية والسلامة الخاصة بفيروس
(كورونا-19) ، يرجى زيارة موقعنا الإلكتروني
التالي: adultschool.guhsd.net

BIENVENIDOS AL AÑO ESCOLAR 2022-2023

¡Hola, y bienvenidos al año escolar 2022-23!

La Educación para Adultos de Grossmont esta aquí para servir a la comunidad del este del condado y empoderar a los estudiantes a construir el mejor futuro. En este catálogo, puedes encontrar opciones gratuitas o de bajo costo que están diseñadas para ayudarte a cumplir tus metas educativas, profesionales y personales. Ya sea que estés buscando clases de capacitación profesional, aprendizaje de inglés como segundo idioma, aptitud física, equivalencia al diploma de preparatoria, artes y manualidades, o educación para padres, tenemos opciones para ti.

Nuestro catálogo impreso solamente sale una vez al año, así que consulta nuestro sitio web para obtener descripciones detalladas, horarios de clase, e información de registro: adultschool.guhsd.net.

Gracias por permitirnos ser parte de tu viaje de aprendizaje continuo.

Kim Bellaart

Directora, Educación para Adultos de Grossmont
kbellaart@guhsd.net

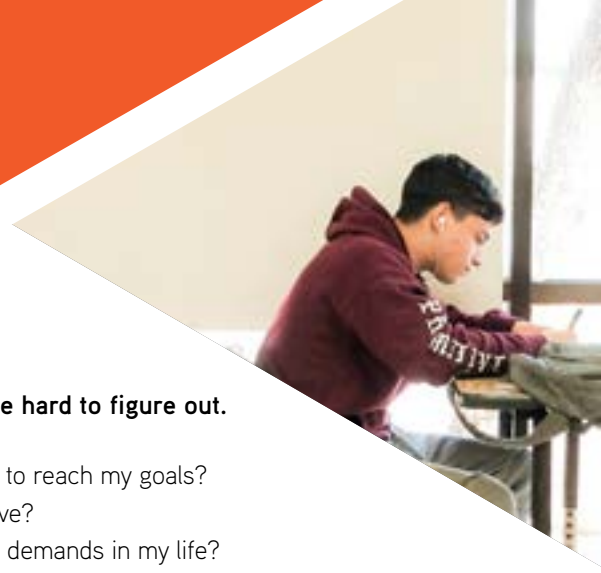
En la Educación para Adultos, ofrecemos los programas adecuados al momento adecuado. ¡Queremos que estés informado! Para las actualizaciones más recientes, visita nuestro sitio web con más frecuencia.

COVID-19

Para información detallada acerca de las medidas de seguridad de COVID-19, visita nuestro sitio web adultschool.guhsd.net



STUDENT SUPPORT SERVICES



Talk with a Transition Specialist.
Leave with answers and a plan. Make
us a part of your success.

Visit our website and contact us
there: [adulthoodworks.org/students/
student-services](https://adulthoodworks.org/students/student-services)

**Education and Support Services can be hard to figure out.
You might be asking:**

- How much time and money will it take to reach my goals?
- Will my chances of getting a job improve?
- What is the best way to balance all the demands in my life?
- Should I use my foreign education or should I start over?

خدمات لدعم الطلبة

قد تتساءل: هل من الصعب معرفة نظام التعليم وخدمات الدعم.

- كم من الوقت والمال سأستغرق لتحقيق أهدافي؟
- هل سأتحسن فرصتي في الحصول على وظيفة؟
- ما هي أفضل طريقة لتحقيق التوازن بين جميع المطالبات في حياتي؟
- هل من الممكن أن أستخدم شهادتي وتعليمي الذي حصلت عليه من بلد آخر أم يجب علي أن أبدأ من جديد؟

تحدث مع الأخصائي بالخدمات الانتقالية. غادر
وأنت حاصل على الإجابة المناسبة. اجعلنا جزءاً من
خطوات تحقيقك للنجاح.

قم بزيارة موقعنا الإلكتروني على الإنترنت
وتواصل معنا من هناك: [adulthoodworks.org/
students/student-services](https://adulthoodworks.org/students/student-services)

Habla con un Especialista de
Transición. Sal de aquí con
respuestas y un plan. Haznos parte
de tu éxito.

Visita nuestro sitio web y comunícate
con nosotros: [adulthoodworks.org/
students/student-services/](https://adulthoodworks.org/students/student-services/)

SERVICIOS DE APOYO ESTUDIANTIL

**Educacion y servicios de apoyo pueden ser difíciles de comprender.
Usted se estará preguntando:**

- ¿Cuánto tiempo y dinero me tomará para alcanzar mis metas?
- ¿Las posibilidades de que obtenga un trabajo aumentarán?
- ¿Cuál es la mejor manera de balancear todas las demandas de mi vida?
- ¿Debo usar mi educación extranjera o debo comenzar de nuevo?





STUDENT VOICES

I am very grateful to them... for helping me continue my studies. I thought there was no hope for me...and I thought I would be stuck in my studies but they have been that light to be able to take the next step and achieve my dream of studying nursing and being a professional here in the United States. Thank you very much!

- A. Huete

They are amazing, open minded, and very patient. They helped me create balance between work and college... when I had a lot of stress and a hard time balancing all my responsibilities. They have been with me since the beginning and consistently and reliably there; excellent mentor.

- S. Ayala

It was a great confidence builder. We worked together on a resume. I now have a great resume... have had job opportunities and accepted local employment.

- T. Rowe

They were great at getting me registered... for my CNA course. When I completed that... I came back... for guidance on my next step to becoming a nurse. They helped me find the right path that fits my needs and I am currently attending Cuyamaca College. From registration to the financial aid process, they have been there for me every step of the way. I am so lucky they are part of my journey!

- M. Villalobos

Throughout the year, Grossmont Adult Education will also be able to offer you short sessions and workshops on topics such as:

- CPR/First Aid
- Typing Certificate
- OSHA 10 Bootcamp
- Digital Media
- Microsoft Office and Cloud Fundamentals
- Internet Safety Practices
- Family and Community Resources
- Elder Law and Advocacy (or other targeted demo group)
- Careers: Job search, resumes, and interview preparation

Contact us at adultedworks.org if you are interested.



CAREER TRAINING PROGRAMS

Grossmont Adult Education is proud to offer Career Training classes that meet your needs!

Our classes provide you:

- quick transition into entry-level jobs or advanced educational opportunities
- affordable and impactful short-term training in high-demand, regional industry sectors
- access to cutting-edge technology and machinery
- industry-recognized certifications and licenses
- Access to student support services

INDUSTRY SECTORS INCLUDE

- Automotive and Transportation
- Business Technologies
- Construction Trades
- Culinary and Food Safety
- Finance
- Health Occupations (see page 6)
- Information Technologies (CompTIA A+ Certification)
- Real Estate
- Welding and CADD



Scan the QR Code to view the current classes offered A-to-Z. Please revisit this QR code in several weeks to check out new classes.

Class offerings are updated every 4 weeks.

This catalog provides you with general program and class information. Detailed class descriptions, as well as up-to-date class scheduling information is available on our website at adultschool.guhsd.net. Fees, textbook requirements and prerequisites are provided in the website class descriptions.

برامج التدريب المهني

يفتخر مركز كروسمنت التعليمي للبالغين بتقديم دروس في مجال التدريب المهني التي تلبي إحتياجاتكم. تزودكم دروسنا بما يلي:

- الانتقال السريع في الوظائف التي تكون على مستوى المبتدئين أو فرص تعليمية متقدمة
- تدريب قصير الأمد وميسور الكلفة ومؤثر في مجال القطاع الصناعي الأقليمي العالي الطلب
- الوصول إلى أحدث التقنيات والآلات
- الشهادات والتراخيص المعترف بها في مجال القطاع الصناعي
- الوصول إلى خدمات لدعم الطلبة

يشمل القطاع الصناعي على ما يلي:

- العربات (السيارات) و النقل والمواصلات
- تكنولوجيا إدارة الأعمال التجارية
- مهن وأعمال البناء
- فنون الطهي وسلامة المواد الغذائية
- الشؤون المالية
- الوظائف والمهن في المجال الطبي
- تكنولوجيا المعلومات
- مسائل وأمر عقارية (تجارة العقارات)
- اللحام
- التصميم والصياغة بمساعدة الحاسوب (الكمبيوتر)

أمسح رمز الاستجابة السريعة/QR Code للتطلع على الدروس الحالية المعروضة من الألف إلى الياء. يرجى إعادة مسح رمز الاستجابة السريعة هذا في غضون أسابيع قادمة للتحقق من الدروس الجديدة التي سنقدمها لاحقاً.

يتم تحديث الدروس التي نقدمها كل 4 أسابيع. يوفر لكم هذا الدليل معلومات عامة عن البرامج والدروس المتاحة. يكون الشرح المفصل للدروس ، وكذلك معلومات الجدول الزمني لتقديم الدروس التي يتم تحديثها معروضة على موقعنا الإلكتروني التالي: adultschool.guhsd.net. تتواجد المعلومات حول الرسوم وكتب المناهج الدراسية اللازمة والمتطلبات الأساسية الأخرى في الشرح المفصل الموجود في الموقع الإلكتروني للدروس.

PROGRAMAS DE CAPACITACIÓN PROFESIONAL

iLa Educación para Adultos de Grossmont está orgulloso en ofrecer clases para la Capacitación Profesional que cumplan tus necesidades! Nuestras clases te brindarán:

- Una transición rápida en empleos de nivel de entrada u oportunidades educativas avanzadas
- Capacitación de corto plazo económicas e impactantes en sectores industriales regionales de alta demanda
- Acceso a tecnología y maquinaria innovadora;
- Certificaciones y licencias reconocidas por la industria
- Acceso a servicios de apoyo estudiantil

SECTORES INDUSTRIALES ICLUYEN

- Automotriz y Transportación
- Tecnologías de Negocios
- Oficinas de Construcción
- Salubridad Alimentaria y Culinaria
- Finanzas
- Ocupación de Salubridad
- Tecnologías Informáticas
- Bienes Raíces
- Soldadura
- CADD

Escanea el Código QR para ver las clases actualmente ofrecidas de A-a-Z. Vuelve a visitar este código QR en varias semanas para ver clases nuevas.

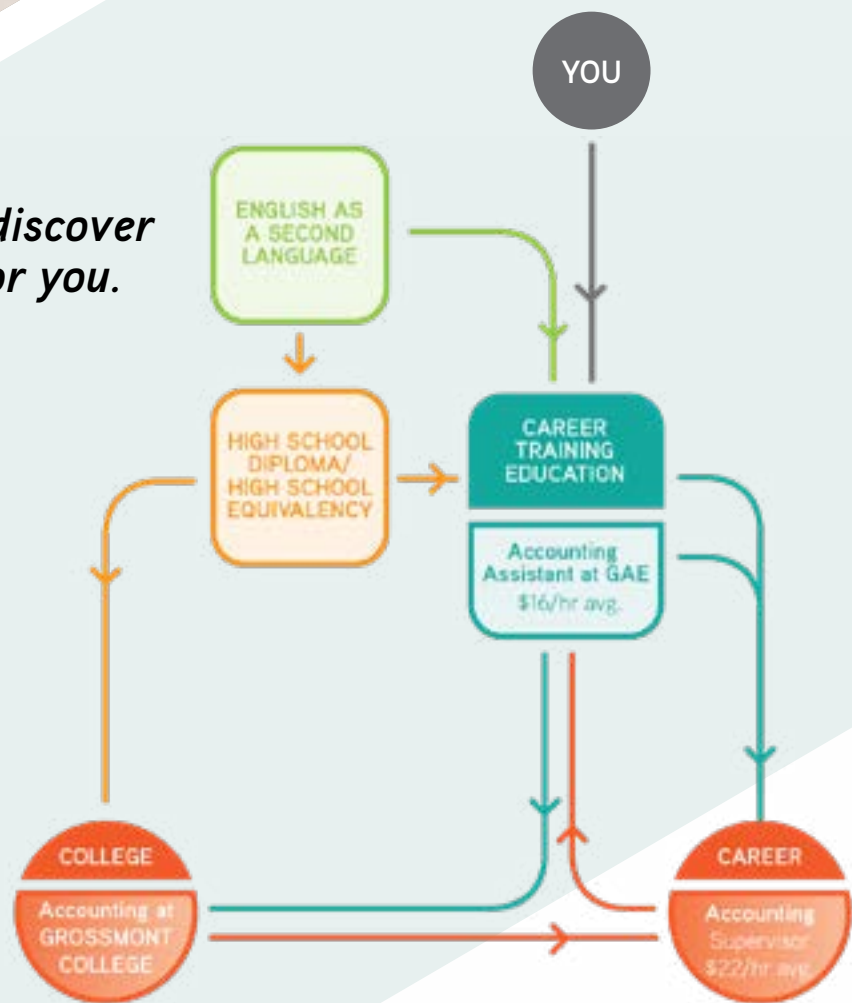
Las clases ofrecidas son actualizadas cada 4 semanas. Este catálogo brinda información general del programa y de las clases. Descripciones detalladas de las clases, igual que información actualizada de los horarios es disponible en nuestro sitio web adultschool.guhsd.net. Las tarifas, requisitos de libros de texto, y los prerrequisitos son proporcionados en las descripciones de clases en el sitio web.



We can help you discover the path that's right for you.

**2022-2023 GAE -
Career Training Refund Policy**

- Refund requests must be made prior to the end of the second class meeting by coming to the Foothills office or by calling (619) 588-3500.
- No refunds are made after the second class meeting.
- Once the first class begins, there is a \$5 processing fee for all classes \$149 or less.
- Once the first class begins, there is a \$25 processing fee for all classes \$150 or more.
- There will be a \$25 processing fee for customer-initiated reverse charges on a credit card.
- To avoid a processing fee, please contact the office at 619.588.3500 for a refund BEFORE the first class meeting.
- COVID-related refunds: Prorated refunds will be issued for in-person classes closed due to Covid-related issues





Short-term, in-demand & affordable programs leading directly to employment

The Health Occupations Center (HOC) provides affordable, quality education for those interested in employment preparation, skills advancement, and personal fulfillment in health-related fields. We offer a wide variety of certification programs as well as courses for continuing education. Courses are short-term and train students for in-demand careers in the healthcare field. Visit HOC Courses on our website hoc.guhsd.net to learn more about our programs, including cost, schedules, and requirements.

CERTIFICATIONS OFFERED INCLUDE

- Dental Assistant (RDA)
- Emergency Medical Technician (EMT)
- Healthcare Interpreter
- Medical Assistant
- Medical Office Professional
- Nursing Assistant (CNA)
- Pharmacy Technician
- Phlebotomy Technician & MLA
- RN Refresher
- Veterinary Assistant (AVA)
- Vocational Nursing (18-month program)

HOC also offers a variety of skill advancement and continuing education courses. **Register for an Orientation on the "How to Get Started" page at hoc.guhsd.net to start your new medical career today.**

Grossmont Adult Education's Healthcare Occupations Center is located in Santee conveniently close to I-52, at **9368 Oakbourne Road, Santee CA, 92071 619-956-4300**



الوظائف والمهن في المجال الطبي (إج أو سي)

يوفر مركز الوظائف والمهن في المجال الطبي تعليم ذو جودة عالية وبأسعار معقولة للراغبين بالاستعداد الوظيفي، وتطوير المهارات وتحقيق الذات في المجالات المتعلقة بالجانب الطبي والصحي. أننا نقدم مجموعة متنوعة من البرامج للتمكن من خلالها الحصول على الشهادات بالإضافة إلى دورات تعليمية مستمرة. أن مدة هذه الدروس قصيرة وتعمل على تدريب الطلبة للالتحاق بوظائف مطلوبة في المجال الطبي والرعاية الصحية. تعرفوا على الدروس التابعة لمركز الوظائف والمهن في المجال الطبي المعروضة على موقعنا الإلكتروني لمعرفة المزيد عنها، بما في ذلك الكلفة والجدول الزمنية والمتطلبات الأخرى.

تشمل الشهادات التي يمكن الحصول عليها في المجالات التالية

- مساعد طبيب الأسنان (آر دي أي)
- موظف فني طبي في قسم الطوارئ (إي إم تي)
- مترجم فوري في مجال الرعاية الصحية
- مساعد طبي
- مختص في إدارة مكتب أو عيادة طبية
- مُساعد التمريض المُعتمد (سي إن أي)
- فني صيدلة
- فني سحب الدم ومُساعد المختبر الطبي (إم إل أي)
- ممرضة مسجلة (آر إن) تنشيطية
- مساعد طبيب بيطري (أي في أي)
- التمريض المهني (دورة مدتها 18 شهر)

كما يقدم مركز الوظائف والمهن في المجال الطبي أيضًا مجموعة متنوعة من الدورات المختصة بتنمية المهارات والتعليم المستمر. سجلوا للحصول على محاضرة توجيهية على صفحة "كيف تبدأ" بالدخول إلى الموقع الإلكتروني: hoc.guhsd.net لبدء حياتك المهنية الجديدة في المجال الطبي ابتداءً من اليوم.

يقع مركز الوظائف والمهن في المجال الطبي (إج أو سي) التابع لمركز كروسمنت التعليمي للبالغين في مدينة سانتي بالقرب من الخط السريع (I-52) في العنوان التالي:
9368 Oakbourne Road
Santee CA, 92071
(619) 956-4300

OCUPACIONES DE SALUBRIDAD

HOC brinda educación de calidad y económicas para aquellos interesados en la preparación para empleo, desarrollo de habilidades, y realización personal en campos relacionados a la salud. Ofrecemos una amplia variedad de programas de certificación al igual que cursos de educación continua. Los cursos son a corto plazo y capacitan a los estudiantes para profesiones en demanda en el campo de salubridad. Visita los Cursos HOC en nuestro sitio web para aprender más información acerca de nuestros programas, incluyendo costos, horarios, y requisitos.

LAS CERTIFICACIONES OFRECIDAS INCLUYEN

- Asistente Dental (RDA)
- Técnico de Emergencias Médicas (EMT)
- Intérprete Médico
- Asistente Médico
- Profesional de Consultorios Médicos
- Asistente de Enfermería (CNA)
- Técnico Farmacéutico
- Técnico de Flebotomía & MLA
- Actualización RN
- Asistente de Veterinario (AVA)
- Enfermería Vocacional (Programa de 18 meses)

HOC también ofrece una variedad de desarrollo de habilidades en cursos de educación continua. **Regístrate para una Orientación en la página de "Como Comenzar" en hoc.guhsd.net para comenzar tu nueva profesión médica hoy.**

El Centro de Ocupaciones de Salubridad (HOC) de la Educación para Adultos de Grossmont esta ubicado en Santee, convenientemente cerca de la Interestatal 52, en **9368 Oakbourne Road, Santee CA, 92071 619-956-4300**



ENGLISH AS A SECOND LANGUAGE PROGRAMS

Join our welcoming community of learners who study English as a second or third language.

Whether your goal is to support your family, apply for citizenship, or prepare for your career, all our classes are tailored to your needs and support you in gaining a deeper knowledge and understanding of the English language.

Our English language classes at beginning through advanced levels are offered throughout El Cajon, Santee, Lakeside, Spring Valley and Alpine, at times that meet your schedule:

- mornings
- afternoons
- evenings

Pathway classes integrate English literacy and career training and prepare you for employment.

All of our English as a Second Language and Citizenship classes are FREE.

Class offerings are updated every 4 weeks.

This catalog provides you with general program and class information. Detailed class descriptions, as well as up-to-date class scheduling information is available on our website at adultschool.guhsd.net. Fees, textbook requirements and prerequisites are provided in the website class descriptions.

برامج اللغة الانجليزية كلغة ثانية (إي إس إل)

انضموا إلى مجتمعنا الترحيبي المتألف من متعلمين يدرسون اللغة الإنجليزية كلغة ثانية أو ثالثة. سواء كان هدفكم هو دعم عائلتكم ، أو التقدم بطلب للحصول على الجنسية الأمريكية ، أو الاستعداد للحياة المهنية ، فقد تم تصميم جميع صفوفنا الدراسية وفقاً لاحتياجاتكم ، وكذلك لتقديم الدعم لكم في اكتساب معرفة وفهم أعمق للغة الإنجليزية.

يتم تقديم دروس اللغة الإنجليزية من مستوى المبتدئ وحتى المستويات المتقدمة في كافة أنحاء المناطق التالية: منطقة إل كاهون و سانتي و لايكسايد و سبرنغ فالي و ألباين ، في الأوقات التالية التي تتوافق مع جداولكم الزمنية:

- في الصباح
- بعد الظهر
- في المساء

تدمج مسارات الدروس كلاً من الإلمام بقراءة وكتابة اللغة الإنجليزية والتدريب المهني ، وتهيئكم للحياة العملية والتوظيف.

تُقدم جميع دروس اللغة الإنجليزية كلغة ثانية ودروس المواطنة (الحصول على الجنسية الأمريكية) مجاناً.

يتم تحديث الدروس التي نقدمها كل 4 أسابيع. يوفر لكم هذا الدليل معلومات عامة عن البرامج والدروس المتاحة. يكون الشرح المفصل للدروس ، وكذلك معلومات الجدول الزمني لتقديم الدروس التي يتم تحديثها معروضة على موقعنا الإلكتروني التالي: adultschool.guhsd.net. تتواجد المعلومات حول الرسوم وكتب المناهج الدراسية اللازمة والمتطلبات الأساسية الأخرى في الشرح المفصل الموجود في الموقع الإلكتروني للدروس.

PROGRAMAS DE INGLÉS COMO SEGUNDO IDIOMA

Únete a nuestra acogedora comunidad de estudiantes que están aprendiendo inglés como un segundo o tercer idioma. Ya sea que tu meta es apoyar a tu familia, aplicar para la ciudadanía, o prepararte para tu profesión todas nuestras clases están adaptadas a tus necesidades y para apoyarte en conseguir un conocimiento y comprensión más profunda del idioma inglés.

Nuestras clases de inglés de nivel principiante hasta el nivel avanzado son ofrecidas en El Cajon, Santee, Lakeside, Spring Valley y Alpine, en tiempos que trabajan con tu horario:

- mañanas
- tardes
- noches

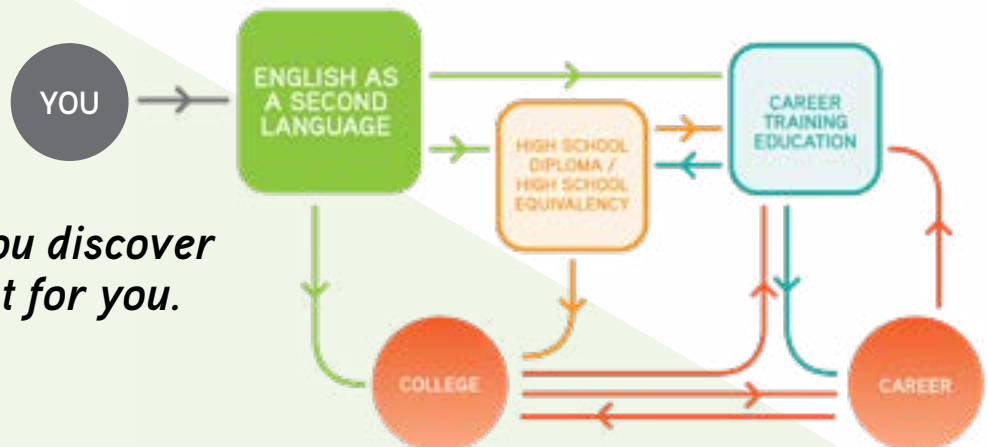
Las clases de trayectoria integran la alfabetización en inglés y capacitación profesional y te preparan para el empleo.

Todas nuestras clases de Inglés como Segundo Idioma y d23e Ciudadanía son gratuitas.

Las clases ofrecidas son actualizadas cada 4 semanas. Este catálogo brinda información general del programa y de las clases.

Descripciones detalladas de las clases, igual que información actualizada de los horarios es disponible en nuestro sitio web adultschool.guhsd.net. Las tarifas, requisitos de libros de texto, y los prerrequisitos son proporcionados en las descripciones de clases en el sitio web.

*We can help you discover
the path that's right for you.*





ACADEMIC PROGRAMS

Academic programs are FREE and designed to assist students in meeting college, career, and personal goals.

Many classes are designed to encourage **co-enrollment** in career training programs, college classes, or other workforce preparation programs for students who want to accelerate progress toward their goals. Ask us how you can finish your diploma or complete high school equivalency testing while you are working toward an associates degree and/or career training certification.

Our academic support team will tailor the program to your particular needs and goals. No matter where you start, we have options for you now.

WE OFFER

- High School Equivalency (HSE) Preparation
- High School Equivalency Exams (costs and procedures vary by test. For more information, visit ged.com and hiset.ets.org)
- High School Diploma (HSD)
- Independent Learning Labs
- Classroom Instruction in Basic Skills, Math, English, Social Studies, Science



Scan the QR Code to view the current classes offered A-to-Z. Please revisit this QR code in several weeks to check out new classes.

Class offerings are updated every 4 weeks. This catalog provides you with general program and class information. Detailed class descriptions, as well as up-to-date class scheduling information is available on our website at adultschool.guhsd.net. Fees, textbook requirements and prerequisites are provided in the website class descriptions.

البرامج الأكاديمية

تقدم البرامج الأكاديمية مجاناً وتم تصميمها لمساعدة الطلبة في تحقيق أهدافهم الجامعية والمهنية والشخصية.

تم تصميم العديد من الدروس لتشجيع الإلتحاق المزدوج في كل من برامج التدريب المهني ، الدروس التي تُقدم في الكليات أو برامج أخرى لإعداد القوى العاملة التي تقدم للطلبة الراغبين في تسريع التقدم نحو تحقيق أهدافهم. أطلع علينا الأسئلة التالية: كيف يمكنك إنهاء شهادتك أو إكمال اختبار معادلة شهادة المرحلة الإعدادية أثناء فترة عملك للحصول على درجة الزمالة و/أو شهادة التدريب المهني!

سيقوم فريق الدعم الأكاديمي لدينا بتصميم البرنامج وفقاً لاحتياجاتك وأهدافك الخاصة. بغض النظر عن المكان الذي تبدأ منه ، لدينا خيارات لك الآن.

نقدم ما يلي

- الاستعداد للحصول على الشهادة المُعادلة لشهادة المرحلة الإعدادية (إج إس إي)
- اختبارات الشهادة المُعادلة لشهادة المرحلة الإعدادية (إج إس إي) - تختلف التكاليف والإجراءات حسب الاختبار. لمزيد من المعلومات ، قم بزيارة المواقع الإلكترونية التالية: (hiset.ets.org و ged.com)
- شهادة دبلوم المرحلة الإعدادية (إس إس دي)
- الصفوف والمختبرات التعليمية المستقلة
- تدريس الصفوف التي تخص المهارات الأساسية ، الرياضيات ، اللغة الإنجليزية ، الدراسات الاجتماعية والعلوم

أمسح رمز الإستجابة السريعة/QR Code للتطلع على الدروس الحالية المعروضة من الألف إلى الياء. يرجى إعادة مسح رمز الإستجابة السريعة هذا في غضون أسابيع قادمة للتحقق من الدروس الجديدة التي سيقدمها لاحقاً.

يتم تحديث الدروس التي نقدمها كل 4 أسابيع. يوفر لكم هذا الدليل معلومات عامة عن البرامج والدروس المتاحة. يكون الشرح المفصل للدروس ، وكذلك معلومات الجدول الزمني لتقديم الدروس التي يتم تحديثها معروضة على موقعنا الإلكتروني التالي: adultschool.guhsd.net. تتواجد المعلومات حول الرسوم وكتب المناهج الدراسية اللازمة والمتطلبات الأساسية الأخرى في الشرح المفصل الموجود في الموقع الإلكتروني للدروس.

PROGRAMAS ACADÉMICOS

Los programas académicos son GRATUITOS y diseñados para ayudar a los estudiantes a cumplir sus metas universitarias, profesionales, y personales.

Muchas clases están diseñadas para alentar la inscripción conjunta en programas de capacitación profesional, clases universitarias, u otros programas de preparación laboral para estudiantes que quieren acelerar el progreso hacia sus metas. ¡Pregúntanos como puedes terminar tu diploma o completar la evaluación de equivalencia a la preparatoria mientras trabajas hacia tu título asociado y/o certificación de capacitación profesional!

Nuestro equipo de apoyo académico adaptará el programa a sus necesidades y objetivos particulares. No importa dónde empieces, nosotros tenemos opciones para usted.

NOSOTROS OFRECEMOS

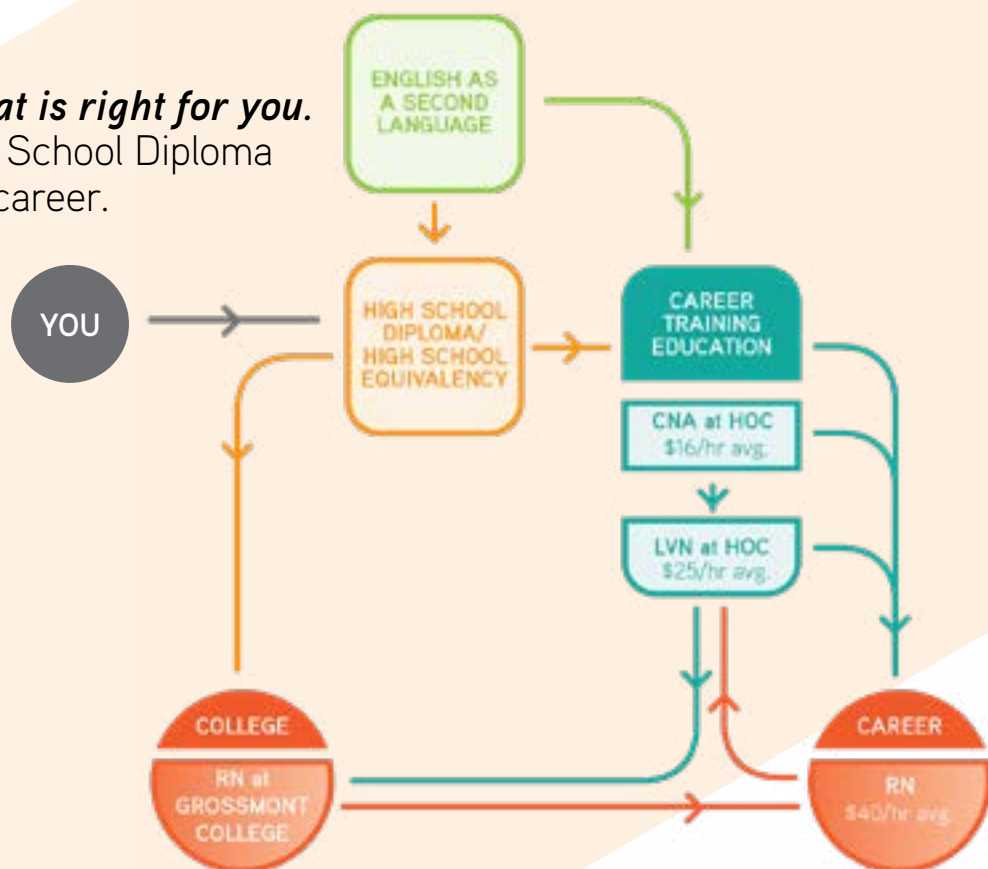
- Preparación para la Equivalencia a la Preparatoria (HSE)
- Exámenes de Equivalencia a la Preparatoria (costos y procedimientos varían por prueba. Para más información, visita ged.com y hiset.ets.org)
- Diploma de Preparatoria (HSD)
- Laboratorios de Aprendizaje Independiente
- Clases de Instrucción en Habilidades Básicas, Matemáticas, Inglés, Estudios Sociales, y Ciencias

Escanea el Código QR para ver las clases actualmente ofrecidas de A-a-Z. Vuelve a visitar este código QR en varias semanas para ver clases nuevas.

Las clases ofrecidas son actualizadas cada 4 semanas. Este catálogo brinda información general del programa y de las clases. Descripciones detalladas de las clases, igual que información actualizada de los horarios es disponible en nuestro sitio web adultschool.guhsd.net. Las tarifas, requisitos de libros de texto, y los prerrequisitos son proporcionados en las descripciones de clases en el sitio web.



Discover the path that is right for you.
Make your High School Diploma
a milestone into a career.





PERSONAL ENRICHMENT PROGRAMS

Grossmont Adult Education is excited to invite you to join the health and wellness classes we provide. We take the mental and physical well-being of our East County community seriously. And we work hard to continue to provide you with a variety of accessible and affordable health-centered classes from quality instructors. When you join one of our Personal Enrichment classes, be prepared to meet new and interesting friends in a fun and enjoyable setting.

CATEGORIES INCLUDE:

- Arts and Crafts
- Creative Writing and Language
- Dance, Exercise and Fitness
- Music
- Needle Arts
- Parent Education (TB test required)
- Performing Arts
- Visual Arts
- Upholstery



Scan the QR Code to view the current classes offered A-to-Z. Please revisit this QR code in several weeks to check out new classes.

Class offerings are updated every 4 weeks. This catalog provides you with general program and class information. Detailed class descriptions, as well as up-to-date class scheduling information is available on our website at adultschool.guhsd.net. Fees, textbook requirements and prerequisites are provided in the website class descriptions.

برامج الإثراء الشخصي

أن مركز كروسمنت التعليمي للبالغين متحمس بدعوتكم للانضمام إلى الدروس التي نقدمها في مجال الصحة والرفاهية. أننا نأخذ مسألة الصحة والرفاهية العقلية/ النفسية والجسدية لأعضاء مجتمعنا في المقاطعة الشرقية على محمل الجد. كما أننا نعمل بجد لمواصلة تزويدكم بصفوف دراسية تركز على الصحة ، ويكون من السهولة الوصول إليها بأسعار معقولة يقدمها لكم أساتذة بارعين. عندما تنضموا إلى أحد دروس الإثراء الشخصي التي نقدمها ، استعدوا للقاء أصدقاء جدد ومثيرين للاهتمام في مكان مليء بالمتعة والحيوية.

تشمل الدروس على ما يلي

- الفنون والحرف اليدوية
- الكتابة واللغة الإبداعية
- الرقص والتمارين واللياقة البدنية
- الموسيقى
- فنون أستعمال الإبرة
- تعليم وتنقيف الوالدين (إختبار السل مطلوب)
- الفنون التطبيقية (المسرحية)
- الفنون النظرية
- تنجيد المفروشات (دوشمة)

أمسح رمز الإستجابة السريعة/QR Code للتطلع على الدروس الحالية المعروضة من الألف إلى الياء. يرجى إعادة مسح رمز الإستجابة السريعة هذا في غضون أسابيع قادمة للتحقق من الدروس الجديدة التي سنقدمها لاحقاً.

يتم تحديث الدروس التي نقدمها كل 4 أسابيع. يوفر لكم هذا الدليل معلومات عامة عن البرامج والدروس المتاحة. يكون الشرح المفصل للدروس ، وكذلك معلومات الجدول الزمني لتقديم الدروس التي يتم تحديثها معروضة على موقعنا الإلكتروني التالي: adultschool.guhsd.net. تتواجد المعلومات حول الرسوم وكتب المناهج الدراسية اللازمة والمتطلبات الأساسية الأخرى في الشرح المفصل الموجود في الموقع الإلكتروني للدروس.



PROGRAMAS DE ENRIQUECIMIENTO PERSONAL

La Educación para Adultos de Grossmont se complace al invitarte a unirte a las clases de salud y bienestar que brindamos. Tomamos muy en serio el bienestar mental y físico de nuestra comunidad en el Este del Condado. Trabajamos duro para continuar brindando una variedad de clases centradas en la salud que son accesibles y económicas de parte de instructores de calidad. Cuando te unes a una de nuestras clases de Enriquecimiento Personal, prepárate a conocer nuevos e interesantes amigos en un entorno divertido y agradable.

LAS CATEGORÍAS INCLUYEN

- Artes y Manualidades
- Escritura y Lenguaje Creativo
- Baile, Ejercicio y Aptitud Física
- Música
- Artes de Aguja
- Educación para Padres (Examen TB requerido)
- Artes Escénicas
- Artes Visuales
- Tapicería

Escanea el Código QR para ver las clases actualmente ofrecidas de A-a-Z. Vuelve a visitar este código QR en varias semanas para ver clases nuevas.

Las clases ofrecidas son actualizadas cada 4 semanas. Este catálogo brinda información general del programa y de las clases. Descripciones detalladas de las clases, igual que información actualizada de los horarios es disponible en nuestro sitio web adultschool.guhsd.net. Las tarifas, requisitos de libros de texto, y los prerrequisitos son proporcionados en las descripciones de clases en el sitio web.



Come by our Foothills office to pick up a complete list of class options and times- or check the website.

2022-2023 GAE - Personal Enrichment Refund Policy:

- Refund requests must be made **prior to the end of the second class meeting** by coming to the Foothills office or by calling **(619) 588-3500**.
- **No refunds** are made after the second class meeting.
- Once the first class begins, there is a **\$5** processing fee for all classes \$149 or less.
- Once the first class begins, there is a **\$25** processing fee for all classes \$150 or more.
- There will be a \$25 processing fee for customer-initiated reverse charges on a credit card.
- To avoid a processing fee, please contact the office at **(619) 588.3500** for a refund **BEFORE** the first class meeting.
- Personal Enrichment classes will meet for their full scheduled time however, emergencies and unforeseen situations do arise on occasion. No refunds or credits will be given for up to one class cancellation.
- **COVID-related refunds:** Prorated refunds will be issued for in-person classes closed due to Covid-related issues.

STATEMENT OF NONDISCRIMINATION

The Governing Board is committed to equal opportunity for all individuals in education. District programs and activities shall be free from discrimination based on sex, race, color, religion, national origin, ethnic group, marital or parental status, physical or mental disability, sexual orientation, or any other unlawful consideration, whether actual or perceived.

For any concerns or questions, please contact the District's Compliance officers:

TITLE IX

Nondiscrimination on the Basis of Sex
Randy Montesanto, Director I
Human Resources Programs
P.O. Box 1043, La Mesa, CA 91944
(619) 644-8009

SECTION 504

Nondiscrimination on the Basis of Disability
Kathy Burton, Administrator
Academic Interventions & Alternative Programs
P.O. Box 1043, La Mesa, CA 91944
(619) 593-2760

POLICY AGAINST SEXUAL HARASSMENT

It is the policy of the Governing Board to provide an educational environment free of sexual harassment. The Governing Board condemns sexual harassment of any district student by any person. The district administration will investigate and resolve all alleged complaints of sexual harassment and take disciplinary action as required and authorized to remedy the situation.

Each complaint shall be promptly investigated in a way that respects the privacy of all parties concerned. There will be no retaliation against any student for filing a complaint of sexual harassment or participating in the complaint process.

Complaints of sexual harassment shall be filed and processed in accordance with the complaint procedures set forth in Administrative Regulation AR5145.7.

Any student who believes that he or she has been the victim of sexual harassment should report it to the principal or designee or to another district administrator and obtain a copy of AR145.7.

EAST REGION ADULT EDUCATION MEMBERS

East Region Adult Education (ERAЕ) and its members – Grossmont Adult Education, Grossmont-Cuyamaca Community College District, and Mountain Empire Adult Education – offer programs and support services designed to meet your specific education and career goals. Programs include high school diploma and high school equivalency completion, advancement of skills and attainment of technical certificates at no or low cost, college preparation, and opportunities for tuition-free dual enrollment (adult school and college concurrently).

ERAЕ's Strategic Plan provides the framework for *Education that Works* and *Transitions that Matter*, which will help determine how adult learners – our students and ourselves – will thrive and succeed. **Students Who Succeed** are those who are able to more effectively contribute to their families and communities through education, training, and by earning a living wage. They will have benefited from a system that puts their needs and interests ahead of the institutions.

As a system, East Region Adult Education, incorporates **technology, culture, student support and services, program design, and employer engagement**, to ensure high-quality equitable lifelong learning opportunities.

GROSSMONT ADULT EDUCATION

1550 Melody Lane, El Cajon, CA 92019
(619) 588-3500

Grossmont Adult Education is a leading force in the consortium. The mission of Grossmont Adult Education is to enrich the lives of our community members by providing high quality, affordable, lifelong learning opportunities; fulfilling personal, academic, and workplace goals for an increasingly diverse population.

Grossmont Adult Education offers programs that support adults in successfully transitioning to higher education and employment, and courses that promote Personal Enrichment and strengthen the whole community.

GROSSMONT-CUYAMACA COMMUNITY COLLEGE DISTRICT

8800 Grossmont College Drive | El Cajon, CA 92020 | (619) 644-7010

Grossmont College and Cuyamaca College partner with Grossmont Adult Education to facilitate smooth transitions to college. You might be eligible to earn your GED, HiSET or diploma and college credit at the same time. You might transition to college sooner than you think. For most recent information, check gcccd.edu

MOUNTAIN EMPIRE ADULT EDUCATION

3305 Buckman Springs, Pine Valley, CA 91962
Phone (619) 478 2735 ext. 3300
Fax (619) 473-8038

The Adult Education Program at the Mountain Empire Unified School District is a part of the Alternative Education Program. The program serves students who are at least eighteen years of age and have not been enrolled in any school for at least one full semester. Students meet once per week with their assigned teacher to discuss plans, review work and assessments such as essays and research projects, and tailor the program to your needs and goals.

Earning an accelerated HSD requires 120 successfully completed course credits and a college/career readiness prerequisite requirement.

Graduating students have the option to participate in the graduation ceremony in June at Mountain Empire High School, along with all other district graduates.

More information can be obtained by going to ae.meusd.org

EAST REGION ADULT EDUCATION PARTNERS

We focus on solutions not obstacles; goals not setbacks. We see you as an individual and ask "What do you need?"

We team up with job training agencies to accelerate your pathways to employment and careers.

Our partners include:

San Diego Workforce Partnership
San Diego East County Chamber of Commerce
Project Cornerstone
EC²



Our business partners include

Viejas Casino & Resort
Caliber Collision
Grossmont Union Highschool District
Flores Financial
San Diego Ship Repair Association
Rady Children's
Grossmont Healthcare
And many more



Our Community Partners include

Neighborhood Healthcare
El Cajon Collaborative
Mtn Empire Collaborative
San Diego Refugee Forum
Family Resource Centers
And many more





EAST REGION
ADULT EDUCATION
Education That Works

ERAE MEMBERS

-  Grossmont Adult Education
-  Grossmont-Cuyamaca Community College District
-  Mountain Empire Adult Education

EDUCATION THAT WORKS

TRANSITIONS THAT MATTER

Let us become part of your success story. East Region Adult Education offers programs that fit your needs, and services that support your goals:

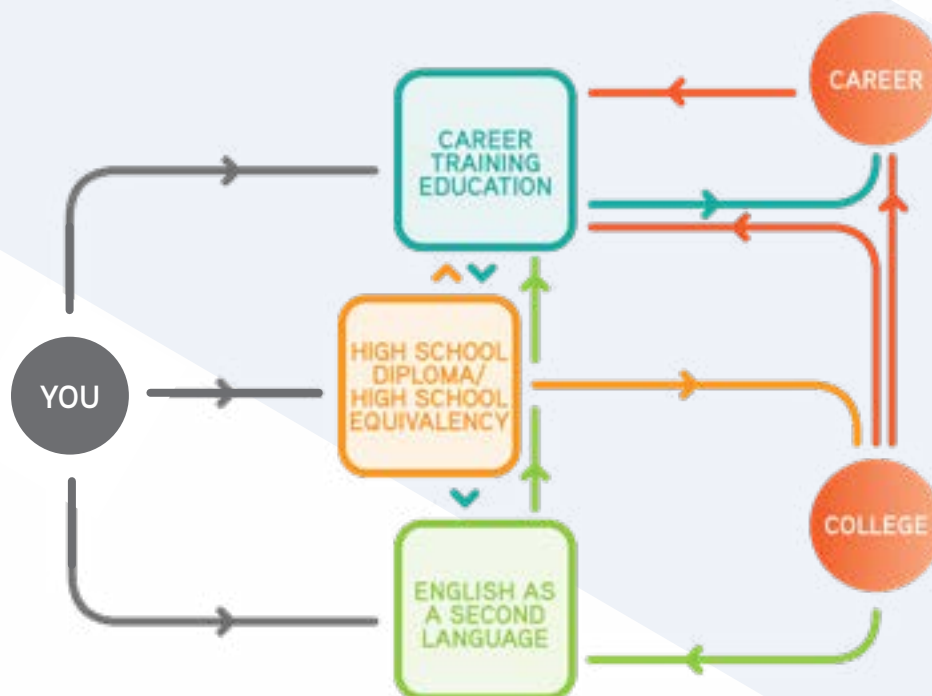
- Student Support Services
- Career Services
- Academic Advising
- Transition to College
- Transition to Employment and Career

For more information, contact us at info@adulthoodworks.org or call (619) 627-1175



HOW TO MOVE FORWARD

No matter where you start, where you want to go, or how many stops you need along the way- WE can help you map your path to a better future



**نستثمر جهودنا
نحو المستقبل.**

يمكننا أن نكون مصدرك الأول:
نستثمر جهودنا نحو المستقبل.

قابلية الوصول إلى الكليات والتعليم العالي
قابلية الوصول إلى الوظائف والشهادات
والتراخيص

قابلية الوصول إلى الدراسة والتعلم المستمر
قابلية الوصول إلى الدعم والخدمات
الانتقالية

قابلية الوصول إلى الدعم في تعلم اللغة
الإنجليزية

**WE ARE INVESTING IN
THE FUTURE.**

AND WE CAN BE YOUR NUMBER
ONE RESOURCE FOR:

**Access to college and
higher education:**

We offer high school diploma
classes and opportunities for
tuition-free college.

**Access to jobs, certifications,
and licenses:**

We offer career training
and connect you to
business partners.

Access to continued learning:

We offer personal
enrichment classes.

**Access to support and
transition services:**

We can support you in mapping
and realizing your goals.

**Access to English
language support**

for college, career, community,
and family

WITH YOU

WE MAKE SUCCESS HAPPEN.

**ESTAMOS INVIRTIENDO
EN EL FUTURO.**

PODEMOS SER SU OPCIÓN NUMERO
UNO DE RECURSOS PARA:

**Acceso a la educación superior
y universitaria**

**Acceso a empleos,
certificaciones, y licencias**

Acceso al aprendizaje continuo

**Acceso a servicios de apoyo
y transición**

**Acceso al apoyo con el
idioma inglés**



California Adult Schools
LEARNING FOR LIFE



**EAST REGION
ADULT EDUCATION**

Education That Works